



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



P 1 2 2 A 3 0 2 1 1

JESENSKI IZPITNI ROK

ITALIJANŠČINA

Izpitna pola 1

Bralno razumevanje

Četrtek, 30. avgust 2012 / 60 minut

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik ter slovar.
Kandidat dobi dva ocenjevalna obrazca.*

POKLICNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite oziroma vpišite svojo šifro v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca.

Izpitna pola vsebuje 3 naloge. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 30. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve pišite z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom in jih vpisujte v izpitno polo v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev napišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z nič (0) točkami. Pazite na slovnično in pravopisno pravilnost odgovorov.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 8 strani, od tega 2 prazni.

Prazna stran

OBRNITE LIST.

Naloga 1

Preberite besedilo in rešite nalogo.

NON È MAI TROPPO TARDI PER DIVENTARE SCRITTRICI

Si può scrivere il primo romanzo anche a ottant'anni. Anzi, aiuta a fare i conti con il passato. E avere molti anni sulle spalle può essere persino un vantaggio. Lo dimostrano le storie di tre donne che si sono scoperte romanziere a questa età.

RAFFAELLA MARCHESE, 80 ANNI

Che effetto fa essere scrittrice a 80 anni?

“È un sogno. Ma che differenza c'è tra uno scrittore di venti e uno di novanta? La scrittura è un talento. Certe volte è così potente che scappa fuori da giovanissima, altre volte rimane nascosta per sempre. Nel mio caso la scrittura è affiorata non proprio in tenera età per ragioni tecniche”.

Ragioni tecniche?

“Da piccola non ho imparato a scrivere, anche se il mio sogno di bambina povera era sapere e studiare. Invece già a sei anni mi alzavo alle 4 e lavoravo tutto il giorno. Così quell'ora è rimasta per me l'inizio di tutto. Ieri sveglia all'alba per il lavoro, oggi per scrivere”.

Lei non è mai andata a scuola. Come ha fatto a scrivere un libro?

“Ho imparato da sola a scrivere e ho spiato una vita intera. E siccome dopo il lavoro al bar sono diventata moglie e poi madre di tre figli meravigliosi, per scrivere un libro ci ho messo circa 70 anni”.

Che vuol dire spiato?

“Rubavo giornali e libri. Leggevo ma soprattutto ascoltavo. Se trovavo una parola difficile correvo a scriverla sul mio quaderno e poi interrogavo chiunque finché non capivo. Poi ho preso la licenza media, e così avanti fino all'università della terza età”.

Come le è venuta l'idea di scrivere un libro?

“Ho incontrato una donna meravigliosa: la mia professoressa. Un giorno ha letto un mio scritto davanti a tutti. ‘Devi scrivere la tua storia’ mi ha detto commossa”.

FRANCA ROSSI GALLI, 77 ANNI

Quando ha capito che vuole fare la scrittrice?

“La passione della scrittura era con me sin dal liceo. Ma c'era anche quella per la medicina. E siccome pensavo che se avessi fatto il medico nessuno sarebbe più morto, mi sono detta: prima salvo il mondo e poi salvo me stessa. Diventerò grande scrittrice dopo”.

Allora l'età non è stata un ostacolo?

“Il tempo non è un male per lo scrittore. Qualcuno diceva che bisognerebbe scrivere o da giovanissimi, perché siamo innocenti, oppure da vecchi, perché non esserlo più ci rende più liberi. La verità è che per una donna come me la scrittura diventa una terapia che aiuta a capire il passato e dà un senso di vitalità”.

Dal bisturi alla penna. La scrittura non ha bisogno anche di tecnica?

“Ho sempre fatto allenamento: ho scritto poesie. Ma il segreto del primo romanzo sono stati gli annullamenti di matrimonio”.

Come?

“Io ho scritto molte perizie per la Sacra Rota¹. E per decidere che un matrimonio non è mai stato vero devi scavare molto nelle vite degli altri, dall'infanzia alle nozze. E ogni storia diventa un romanzo”.

Quanto tempo ci ha messo per scrivere il romanzo?

“Forse un anno. Un libro si comincia, poi è lui che fa di te quello che vuole e che legge nei tuoi ricordi. Mia madre Nina mi ha lasciato lettere, documenti e appunti. Mettendoli in ordine ho scoperto che il passato nella memoria diventa più forte e intenso”.

¹ Scara rota: Razsodišče v Vatikanu, ki lahko razveljavi cerkveno poroko.

Nina sarà il primo e ultimo romanzo?

“Mi è rimasta nella penna la storia dello zio Walter. E lui era più birichino di Nina. Potrebbe essere un libro più allegro. Più giovane...”

CESARINA MINOLI, 85 ANNI

Da dove arriva il bisogno di scrivere a ottantacinque anni?

“A quest'età o si cade nelle sabbie mobili dei rimpianti o si decide di riattivare la spina. Così ho fatto io. E sono entrata in un territorio sconosciuto, la scrittura, in cui ritorni a imparare e a vivere anche a 85 anni”.

Qualcuno in particolare l'ha spinta?

“Qualche merito lo do a un'amica. Mi diceva: “E smettila di giocare a carte. Mettiti a fare qualcosa di utile: scrivi un libro”.

Grande merito anche al baule di zinco che dà il titolo al suo libro.

“Il baule in realtà era un comò dove, dopo la morte di mia madre, ho scoperto quattro cassetti pieni di lettere e documenti appartenenti a tre generazioni. Mia madre è stata per una vita la guardiana silenziosa di quei tesori. Del resto io ho fatto la stessa cosa. Per vent'anni mi sono fatta passare addosso una vita alquanto movimentata: tre figlie, Torino, New York, Roma e poi il divorzio. Un'esistenza piuttosto turbolenta che mi ha strappato di qua e di là. Be' diciamo che questo libro ha raccolto i miei pezzi”.

Prima di scrivere lei ha fatto un altro lavoro. Quali autori hanno influito sul suo modo di scrivere?

“Nessuno. Se ho imparato a scrivere bene è perché ho tradotto molti libri”.

Adattato da *Donna Moderna*, 11 febbraio 2009

A) V preglednici s križcem označite pravilen odgovor.

	Raffaella	Franca	Cesarina
1. Quale delle scrittrici è la più anziana?			
2. Quale delle tre non ha avuto un'istruzione da giovane?			
3. Quale è anche una poetessa?			
4. Quale ha scritto della propria vita?			
5. Per quale delle tre vale il detto: <i>Il mattino ha l'oro in bocca?</i>			

B) Dopolnite spodnjo preglednico z manjkajočimi podatki.

	Raffaella	Franca	Cesarina
Qual è il titolo del romanzo?	La pipa di terracotta	6.	7.
Chi l'ha spinto a scrivere il romanzo?	8.	X	9.
Che professione faceva prima di diventare scrittrice?	10.	11.	12.

(12 točk)

Naloga 2

Dopolnite besedilo z ustreznimi besedami iz okvirja.

avvistamenti, vicinanze, località, prudenza, stagione, voce, attività

È scattato l'allarme vipere

A rischio soprattutto i raccoglitori di asparagi. Le autorità invitano alla (13.) _____.

Siamo in piena (14.) _____ e la raccolta degli asparagi selvatici vede impegnate migliaia di persone, specie durante i fine settimana. Le abbondanti precipitazioni piovose, avutesi nei primi mesi del 2009, hanno contribuito a dare vita ad un'annata di tutto rispetto, con gli asparagi che possono essere gustati in parecchi ristoranti e trattorie, come pure acquistati ai mercati di tutte le (15.) _____ altoadriatiche.

Il consiglio è di indossare stivali, pantaloni lunghi e guanti, munirsi di lungo bastone e parlare a

(16.) _____ alta, oppure fischiare o canticchiare. Andare per asparagi è un'(17.) _____ che comporta anche rischi, soprattutto legati ad un possibile incontro con una vipera.

In questi ultimi giorni ci sono stati segnalati molti (18.) _____. A notare le vipere sono stati escursionisti, raccoglitori di asparagi, pastori e agricoltori, ma anche le persone che hanno visto serpenti nelle immediate (19.) _____ delle loro abitazioni. Il numero crescente di vipere è sicuramente legato alla legge che ne vieta severamente cattura e uccisione.

Adattamento da *Il Piccolo* 21 aprile 2009
(7 točk)

Naloga 3

Preberite besedilo in rešite nalogo.

SOTTO LO SGUARDO DEL BODY SCANNER

Per ragioni di sicurezza si parla di "perquisire" i passeggeri con il Body Scanner prima di salire su un aereo. Il full body scanner (letteralmente scansionatore di tutto il corpo) è un dispositivo in grado di "vedere" oltre gli indumenti e di individuare eventuali armi o esplosivi. In molti, spaventati dalla minaccia terroristica, si dichiarano disponibili a rinunciare alla propria privacy facendosi passare attraverso i raggi X prima di salire su un aereo.

I full body scanner forniscono una dettagliata immagine completa del corpo umano. Colui che "fotografa" e analizza le immagini prodotte dallo scanner è posizionato in una stanza remota da cui non può vedere il soggetto sottoposto alla scansione. Inoltre le immagini vengono immediatamente cancellate e i volti di chi passa sotto lo scanner vengono oscurati.

In uno scanner a onde millimetriche siamo esposti a una radiazione equivalente a una piccola frazione di quella assorbita durante una telefonata al cellulare oppure a quella assorbita in 2 minuti di volo ad alta quota, dovuta all'esposizione ai raggi cosmici. Senza accorgerci, siamo infatti bombardati in modo costante da particelle cosmiche cui è sottoposto il nostro pianeta. Per questa ragione gli equipaggi e

coloro che volano spesso potrebbero rischiare di superare i limiti consentiti di esposizione a radiazioni. Si stima che si possa raggiungere il limite annuale facendo venti viaggi (quindi dieci andate e ritorni) sul percorso intercontinentale Roma - New York.

Adattato da *Airone*, Emiliano Ricci, febbraio 2010

Odgovorite na vprašanja.

20. Perché viene introdotto il Body Scanner ?

21. Dove vengono utilizzati i Body Scanner?

22. Come viene tradotta l'espressione Full Body Scanner in italiano?

23. Che cosa appare sullo schermo?

24. Dove si trova l'addetto allo scanner?

25. Quali sono i tre provvedimenti usati per proteggere l'intimità dei passeggeri? (2 točki)

26. Una radiografia con il body Scanner è confrontabile con (Označite z x pravilni rešitvi):

- pochi minuti al telefonino
- andata e ritorno da Roma a New York
- una breve esposizione ai raggi cosmici ad alta quota

27. Chi è in pericolo di assorbire troppe radiazioni?

28. Secondo voi che cosa è più importante: la sicurezza o la privacy? (2 točki)
Argomentate la vostra risposta.

(11 točk)

Prazna stran